

文化的抗爭與儀式

黃美英◎著



白
灣
原
住
民
族

文化的抗爭與儀式

作 者：黃美英

出 版 者：前衛出版社

地址／台北市和平東路一段 200 號 10 樓

電話／02-3650091

傳真／02-3679041

郵撥／05625551 前衛出版社

登 記 證：局版台業字第 2746 號

發 行 人：林文欽

編 輯：洪美玲

法律顧問：謝長廷・汪紹銘律師

印 刷 所：松霖彩色印刷公司

出版日期：1995 年 4 月初版第一刷

定 價：160 元

ISBN／957-801-014-1

文化的抗爭與儀式

作者◎黃美英



自序

這本集子收錄了一九八八至一九九四年間陸續在報章發表的文稿，其中以在《首都早報》文化版刊載為主，當年臺灣剛脫離戒嚴時代，不論是政治或各種社會運動正蓬勃興起。報禁解除後，《首都早報》成立之初，聘請臺大的李永熾教授為文化版編委會召集人，在李教授熱心推動下，我忝為其中一員，自己的表現雖然有限，但卻十分感佩當時那夥文化論述的「戰友」及前輩的努力。

在這短短的幾年間，臺灣的政治反動運動已有很大的改變，各種社會改革團體也呈現不同的面貌，在文化運動方面，當年運用文字媒介或集體行動（包括行動劇、小劇場等）的風潮也逐漸消退。尤其是「民主電臺」的相繼成立，也使得各種批判聲音，從文字和行動轉變為空中傳播，以更直接有效的方式進入日常生活空間，其影響力不再只限

於「文字階級」，已擴大到更廣泛的社會群體中。

十多年來，在文化領域探索，只希望能將一己的知識和生命的成長，回報給這塊土地和社會大眾。作爲一個「知識份子」，對於各種社會文化問題，我想那已經不單純只是我們必須「研究」之事，而且需付諸實踐的，畢竟所有的「研究」和「知識」的終極關懷，理應是爲了人類的福祉。雖然每個人畢竟只是有限的生命個體，而我毫無選擇的出生在臺灣，在這個令人充滿遺憾的「國家」與社會中，已生活了四十年，這麼漫長的生命歲月，雖然我的血統不是「純種」的「臺灣人」，更不是道地的「中國人」，甚至摻雜了「日本人」的基因，但那些血統成份對我而言，都不是最重要的，最重要的是，我怎麼活過這一生的歲月？我如何去思考和認清，我所生活的這個國家與社會文化，究竟存在著哪些問題？

從求學時代開始，我始終被師長認爲是個「令人頭痛」的學生，直到今日，我仍是一個不願輕易妥協的女性，不論是對於身處的環境、或一些文化價值和社會制度，乃至國家機器的各種操控手段，我仍是充滿質疑，這基本的質疑，是激發我不斷思考和求知的原動力，我選擇了文化研究和寫作工作，只爲試著落實一些自我思考的結果。

這五年間，正逢我的家庭和研究工作最爲繁重的時期，兒子的出生和養育，更令我

深深瞭解，由男性掌控的政治社會的各種領域中，女性總是被歧視的，政府更十分欠缺有關育嬰托兒的福利制度。而我們的社會和文化傳統，不但忽視女性的自主性，更忽視女性的專業能力，尤其對已婚的女性，多數人仍無法視其為具有獨立思考與人格的個體，總被當成男性的「另一半」，使得「婚姻」在無形中，成為現代女性自我形象與專業發展上的一種挫折，歷經這些挫折，終於使我更加懂得自我珍惜和惕勵。

近年，除了延續以往對原住民問題的關懷，並更進一步思考有關「國家文化意識」的建構，乃至階級／性別間存在的複雜問題。戰後臺灣的學院知識，始終缺少對政治文化的探討和批判精神，尤其是人類學界的研究，主要仍是界定在探討「漢人」或「土著」的社會文化，忽略「國家」對其「人民」意識形成的操控，乃至國家長期塑模出的種種文化價值及社會制度的運作。這種研究視野的圍限，或許是因為許多教授與研究者本身的處境，畢竟是難以逾越國家規範的「尺度」。

至於這本文集，實際上是無法涵蓋多年的思考和研究心得，由於報紙版面的文字限制，只能呈現一些基本觀點。無論如何，都要感謝李永熾教授、以及自立報系的顧秀賢先生、林文義先生的鼓勵，而今他們都爲了堅持理想，在報社經營的危機及變更下，離開了媒體的崗位。這本書本應在暑假付梓，卻因這幾個月來，參與臺北縣文化中心籌劃

有關「核四遺址」及凱達格蘭族古蹟保存的研討會及解說活動，延誤了本書的編輯校對工作，在此，特別感謝前衛出版社發行人林文欽先生的支持，以及編輯洪美玲小姐的認真負責，使長年來對臺灣的一份關懷能夠具體的呈現。

黃美英

謹識於臺北 南港 靜山居
一九九四、十二、二十五

《文化的抗爭與儀式》 目次

自序 ····· 003

【原住民篇】

一頁「原住民」文化消長史 ····· 013

折翼的飛魚 ····· 020

——承受強勢衝擊的雅美文化

驅逐世紀的惡靈 ····· 028

——「反國家公園」抗爭儀式

殘破的土地 034

——第一次「還我土地」運動

吳鳳神話象徵的瓦解 045

用悲痛與寬恕回報 052

——悼念原住民勇士多奧

大都會中的原住民女性 059

原住民與人類學的情結 065

最美的舞臺 070

——「原住民文化會議」有感

從出草儀式邁向文化重建 077

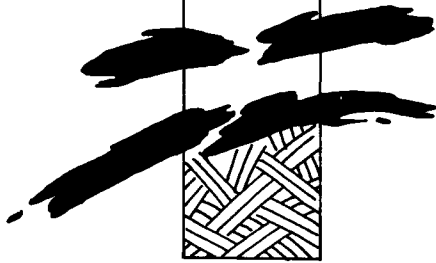
反殖民教育 083

【反國族神話篇】

文化大一統的謬論	089
破除「回歸中華文化」的迷思	096
公民也是人!?	101
國族歷史文化權威的建構	105
變動的國界和族界	109
在民俗與國家之間	114
——解析文藝季的政治意涵	
【反文化霸權篇】	
展開符號與儀式的抗爭運動	123
——瓦解權力的象徵	
再製的二二八	144
——一九八九年的臺灣悲情	

掙脫藝術的牢房	150
解決「李銘盛」	154
變質的聲援	164
戰爭的花園	168
——人類永恆的夢魘	
【附錄】	
關於人類學族群認同的若干問題／陳昭如	173
——訪黃美英	
作者簡介及著述目錄	183

原住民篇



一頁「原住民」文化消長史

有一個島嶼

古早古早以前就存在這裡

但是，她究竟是怎樣被定位？

她的歷史文化究竟是怎樣被認知？

她的族群後裔究竟是怎樣相待？

有關這個島的文化史觀和族群地位，必須從相對立場和權力結構中掙脫出來，才能加以釐清。

台灣自史前時代就有特殊的地理環境和人文發展，從考古發掘證據可知，距今一萬

五千年至五千年間，台灣就有長濱文化、卑南文化、大坌坑文化、圓山文化等許多不同面相的文化遺址，這些文化的主人都曾在台灣的舞台活躍過，當「黃帝大戰蚩尤」這個神話在「中原」地區上演時（距今五千年前），台灣島上的許多族群已在這塊土地奔馳了！

我們仍無法知道台灣的史前人類和今日「原住民」的祖先究竟有何淵源？但有一點是可以確信的，他們都不是所謂的「漢人」，漢人遷移來台，不過是這三、四百年來陸續發生的事，而愈晚來台的政權和族群，權勢愈大，這是台灣先住民最大的不幸。

部落文化，痕跡已依稀

據學者的分類法，在閩粵移民尚未大量來台之前，島上已遍居著「南島民族」或「馬來玻里尼西安語系」(Austronesian或Malayo-Polynesian)族群。各族都建立了他們的部落組織、政治制度、社會規範、親屬制度，以及各種祭儀活動和豐富的文學藝術表現，各族的部落社會和文化發展仍保有相當的自主性。然而，這四百年來，由於歷代政權統治和異族互動的過程中，這些南島語族的後裔，在政治、經濟、社會文化方面都已淪為台灣最弱勢的族群，喪失了自主發展的生機，難以和大社會競爭。

在文化的傳承和發展方面，南島語族群更是面臨極大的困境，由於這些群族自古就欠缺文字的發明和使用，他們的歷史文化皆賴口耳相傳，因此各族的母語在文化的傳承上就顯得更為重要。但是，至今各族母語已逐漸失傳，有關的文字記載又十分有限，直到今日，面對整個大社會的衝擊，不僅社會大眾對他們的了解相當有限，連這一代的族人也難以認知本族的歷史和文化內涵了！

比起「中國文化五千年」這個廣泛籠統而缺乏實質意義的標語，這些使用南島語的族群在這個島上至少生存了五千年以上的歷史，究竟他們的祖先來源何處？他們的遷移路線如何？至今仍是研究者的一大謎團。中央研究院的語言學者李壬癸認為「台灣可能是遍佈在整個太平洋南島語族最早的居留地之一，更說不定還是他們的發源地。」

由於各族欠缺自己的文獻記載，研究者雖然有心瞭解他們的歷史文化，但在今日已十分困難，也只能透過明清、日據以來的文獻資料和實地的調查訪問，從事各族群歷史的再建構和文化詮釋的工作。